

ДИАГНОСТИКА СФОРМИРОВАННОСТИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО»

С. В. Соловьёва

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, e-mail: solovjevasv@bsu.by*

Настоящая статья подготовлена в рамках выполняемого диссертационного исследования по проблеме формирования культурного интеллекта студентов международного профиля и содержит обобщенные результаты анкетирования, проведенного среди обучающихся второго курса по специальности «Международное право» (экспериментальной группы). Диагностический инструментарий включал опросник культурного интеллекта в адаптации Е. В. Беловол, К. А. Шкварило, Е. М. Хворовой, а также тестовые задания и вопросы на анализ проблемных ситуаций кросс-культурного взаимодействия. Отмечен более высокий уровень культурного интеллекта студентов экспериментальной группы, проходившей обучение по дисциплине «Иностранный язык 2 (общее владение)» по новой учебной программе, нацеленной на формирование межкультурной компетенции, а также их лучший суммарный результат по предложенным тестовым заданиям.

Ключевые слова: культурный интеллект (CQ); компетентностно-деятельностный подход; межкультурная компетенция; четырехфакторная модель К. Эрли и С. Анга; учебная программа.

ASSESSMENT OF INTERCULTURAL COMPETENCE OF INTERNATIONAL LAW STUDENTS

S. V. Solovjeva

*Belarusian State University
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, e-mail: solovjevasv@bsu.by*

The given article has been prepared within the framework of the ongoing PhD research that focuses on the problem of future international specialists' cultural intelligence formation. It contains a summary of survey results conducted among second-year students majoring in International Law (the experimental group). The diagnostic tools included the cultural intelligence inventory in adaptation by E. V. Belovol, K. A. Shkvarilo, E. M. Khvorova, as well as test tasks and questions for analyzing problematic cross-cultural communicative situations. The survey identified a higher level of cultural intelligence and a better overall result on the suggested test tasks among the members of the experimental group who had been studying the discipline Foreign Language 2 (General Command) in accordance with the new curriculum aimed at the formation of intercultural competence.

Keywords: cultural intelligence (CQ); competence-based activity approach; intercultural competence; four-factor model of C. Earley and S. Ang; study curriculum.

На современном этапе общественного развития исследования в области *культурного интеллекта* являются высоко востребованными в таких областях гуманитарного знания, как теория управления, организационная психология и сфера образования. Это связано, главным образом, с усилением роли процесса глобализации, наращиванием культурно-образовательных и экономических связей, расширением транснационального бизнеса. Создание международных команд для решения насущных социально-экономических и гуманитарных задач стало неотъемлемой частью современной реальности. Как было обосновано в одной из предыдущих тематических публикаций, посвященных *культурному интеллекту* в рамках проводимого диссертационного исследования, способность успешно адаптироваться к новому культурному контексту и успешно в нем функционировать рассматривается как важное надпрофессиональное качество специалиста международного профиля [1, с. 505—506].

Четырехфакторная модель *культурного интеллекта*, предложенная американским профессором К. Эрли и его сингапурским коллегой С. Ангом, в значительной степени по своей структуре согласуется с основными *элементами* межкультурной компетенции по А. П. Садохину, признанному российскому ученому в области межкультурной коммуникации. Теоретические представления о структуре межкультурной компетенции являются важными для практики преподавания *иностранного языка* на современном этапе, поскольку умение эффективно осуществлять иноязычную коммуникацию для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (УК-3) является ключевым ориентиром при разработке учебно-методического содержания по дисциплине в соответствии с положениями действующей нормативной документации [2; 3].

Так, *метакогнитивный и когнитивный компоненты культурного интеллекта* по К. Эрли и С. Ангу (*CQ Strategy* и *CQ Knowledge*) во многом соответствуют *когнитивному элементу межкультурной компетенции* в модели А. П. Садохина; *мотивационный и поведенческий компоненты* (*CQ Drive* и *CQ Action*) — *аффективному и процессуальному элементам* [4, с. 163—165; 5, р. 143].

В данной статье речь пойдет о результатах диагностики сформированности межкультурной компетенции студентов 2-го курса специальности «Международное право», проходивших обучение по дисциплине «Иностранный язык 2 (общее владение)» по новой

учебной программе в 2021—2022 гг. [6]. Данная группа обучающихся была выбрана в качестве экспериментальной. В качестве контрольной группы выступили студенты 1-го курса: обучающиеся, имеющие достаточный уровень предметной подготовки для освоения учебной дисциплины, однако не прошедшие специального обучения на момент тестирования.

В качестве диагностического инструментария были использованы: опросник культурного интеллекта *К. Эрли и С. Анга* в адаптации *Е. В. Беловол, К. А. Шкварило, Е. М. Хворовой* [7, с. 10—11]; тестовые задания на иностранном языке открытого и закрытого типов, подготовленные из различных источников: учебно-методических рекомендаций кафедры английского языка международной профессиональной деятельности факультета международных отношений Белорусского государственного университета, специализированных онлайн-ресурсов [8, с. 18—19; 9—10]. Результаты анкетирования обрабатывались при помощи программы *Microsoft Excel*.

Следует отметить, что при проверке тестовых заданий в аудитории было уделено внимание глубине обоснования студентами того или иного варианта ответа, чтобы удостовериться в том, что обучающиеся руководствовались знаниями, а не интуитивными соображениями. На этапе рефлексии была организована дискуссия, в ходе которой участники тестирования могли дополнительно поделиться своими знаниями по обсуждаемой тематике.

Обобщенные результаты анкетирования представлены в следующих таблицах. Во втором столбце указано правильное количество ответов на тестовые задания закрытого типа (всего 20 вопросов); в третьем — набранный балл по адаптированному опроснику культурного интеллекта (из 140 возможных).

Таблица 1

2 курс «Международное право»	<i>Intercultural quiz</i>	Опросник культурного интеллекта	<i>CQ (Strategy)</i>	<i>CQ (Knowledge)</i>	<i>CQ (Drive)</i>	<i>CQ (Action)</i>
Студентка 1	12/20	111/140	27/28	27/42	29/35	28/35
Студентка 2	14/20	119/140	25/28	34/42	30/35	30/35
Студентка 3	14/20	115/140	27/28	32/42	25/35	31/35
Студентка 4	15/20	107/140	25/28	30/42	27/35	25/35
Студентка 5	12/20	102/140	24/28	26/42	24/35	28/35
Студентка 6	12/20	112/140	21/28	31/42	30/35	30/35
Студент 7	17/20	111/140	23/28	27/42	26/35	35/35
Медианное значение	14/20	111/140	25/28	30/42	27/35	30/35

Таблица 2

1 курс «Международное право»	<i>Intercultural quiz</i>	Опросник культурного интеллекта	<i>CQ (Strategy)</i>	<i>CQ (Knowledge)</i>	<i>CQ (Drive)</i>	<i>CQ (Action)</i>
Студентка 1	12/20	114/140	22/28	29/42	26/35	31/35
Студентка 2	13/20	96/140	22/28	25/42	23/35	26/35
Студентка 3	13/20	83/140	21/28	18/42	23/35	21/35
Студентка 4	11/20	98/140	23/28	24/42	25/35	26/35
Студентка 5	12/20	92/140	20/28	24/42	26/35	22/35
Студентка 6	11/20	119/140	26/28	30/42	32/35	31/35
Студент 7	12/20	89/140	28/28	23/42	14/35	24/35
Медианное значение	12/20	96/140	23,5/28	24/42	25/35	26/35

На основании полученных данных можно убедиться в том, что студенты экспериментальной группы (2-й курс специальности «Международное право») чаще выбирали правильные ответы по тестовым заданиям закрытого типа. Во время аудиторной проверки они давали более развернутые комментарии (например, о правилах японского делового этикета), а также отметили, что, отвечая на отдельные вопросы, вспоминали эпизоды из специально подобранных рассказов на тему межкультурного взаимодействия по аспекту «Домашнее чтение», пройденных в прошлом учебном году в соответствии с новой учебной программой [6]. Интересно, что при интерпретации проблемных ситуаций межкультурной коммуникации они чаще, чем студенты контрольной группы использовали выражения, демонстрирующие неуверенность (*I don't know exactly, but...*), но при этом давали правильные ответы.

В отношении результатов опроса на определение уровня культурного интеллекта медианное значение участников экспериментальной группы составило 111 баллов, что является высоким показателем. Для сравнения, медианное значение у студентов контрольной группы — 96 баллов, что свидетельствует о среднем уровне культурного интеллекта в соответствии с предложенной шкалой интерпретации результатов [7, с. 11]. Примечательна разбежка баллов у студентов экспериментальной и контрольной группы в отношении *когнитивного компонента культурного интеллекта* (30 против 24), что подтверждает необходимость целенаправленной систематической работы над его совершенствованием. Будем надеяться, что апробированная в 2021—2022 гг. учебная программа по дисциплине «Иностранный язык 2 (общее владение)» с одной стороны, а также сравнительно высокий показатель мотивации студентов к изучению предмета с другой будут оптимальным образом содействовать достижению поставленной цели.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Соловьёва, С. В. Прикладной потенциал исследований культурного интеллекта в практике преподавания иностранного языка / С. В. Соловьёва [Электронный ресурс] // Международные отношения: история, теория, практика: материалы XII науч.-практ. конф. молодых ученых фак. междунар. отношений Белорус. гос. ун-та, Минск, 3 февр. 2022 г. / Белорус. гос. ун-т; редкол.: Е. А. Достанко (гл. ред.) [и др.]. — Минск: БГУ, 2022. — С. 505—510. — Режим доступа: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/278729>. — Дата доступа: 15.09.2021.
2. Типовой учебный план 1-й ступени высшего образования для специальности 1-24 01 01 Международное право № Е24-1-001 тип. 14.07.2021 [Электронный ресурс] // Электронная библиотека БГУ. — Режим доступа: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/271430>. — Дата доступа: 11.09.2022.
3. Учебный план УВО для специальности 1-24 01 01 Международное право № Е24-1-23 уч. 23.07.2021 [Электронный ресурс] // Электронная библиотека БГУ. — Режим доступа: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/271515>. — Дата доступа: 11.09.2022.
4. Садохин, А. П. Межкультурная компетенция и компетентность в современной коммуникации (Опыт системного анализа) / А. П. Садохин // *Общественные науки и современность*. — 2008. — № 3. — С. 156—166.
5. Earley, P. C. Cultural intelligence / P. C. Earley, E. Mosakowski // *Harvard Business Review*. — 2004. — Vol. 82, N 10. — P. 139—146.
6. Учебная программа учреждения высшего образования по учебной дисциплине для специальности: 1-24 01 01 Международное право № УД-10966/уч. [Электронный ресурс] // Электронная библиотека БГУ. — Режим доступа: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/285780>. — Дата доступа: 11.09.2022.
7. Беловол, Е. В. Адаптация опросника «Шкала культурного интеллекта» К. Эрли и С. Анга на русскоязычной выборке / Е. В. Беловол, К. А. Шкварило, Е. М. Хворова // *Вестн. РУДН. Сер. «Психология и педагогика»*. — 2012. — № 4. — С. 5—14.
8. Дубинко, С. А. Межкультурная компетенция в успешном деловом общении = Intercultural Competence in Successful Business Communication: учеб.-метод. рекомендации / С. А. Дубинко. — Минск: БГУ, 2021. — 48 с.
9. Test Your Intercultural Competence [Electronic resource] // The London School of International Communication. — Mode of access: <https://www.london-school.com/lsc/resources/intercultural-quiz/>. — Date of access: 12.09.2022.
10. Intercultural Competence Questions [Electronic resource] // ProProfs Quizzes. — Mode of access: <https://www.proprofs.com/quiz-school/story.php?title=test-your-intercultural-competence>. — Date of access: 12.09.2022.

ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ КАК ОСНОВНОЙ ЭЛЕМЕНТ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

О. А. Туркина

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, e-mail: turkinaoks@mail.ru*

В статье рассматривается понятие языковой личности как основного элемента образовательного процесса в целом и процесса обучения студентов иностранным языкам в частности. В ходе овладения студентами новым языком происходит формирование новой языковой личности в сложном структурном и